多言語情報コーナー

1. 关于枥木税务署的个人税务申报(确定申告)

2020 年度的个人税务申报期为 2021 年 2 月 16 日至 3 月 15 日。办理地点为片柳町 枥木商工会议所大厅。

日本对向国内亲属汇款且有交纳税金的外国居民,按亲属的人数,可以得到相应的减税。

就职于会社的人士,在年末调整时,可以依照「国外居住亲属抚养控除」来计算税金。但会社不知有国外亲属抚养之事的人士,需要本人申报税金。

申请抚养国外居住亲属时需要提交「亲属关系的文件」和「汇款关系的文件」。「亲属关系的文件」是指有被抚养亲属的居住地、和能证明与自己有血缘关系的文件。比如户口本、出生证明、婚姻证明、护照的复印件等。

「汇款关系的文件」是指通过金融机构,能够证明向国内亲属汇款的文件。比如外国 汇款申请书、汇款证明书、信用卡账户明细表。

这些文件如果是外语时,需要附上日语翻译版。

这次税务申报为避免现场拥挤,入场时,须有当天在会场配发的「会场指南票」,或 是事前发放的「入场整理票」。

同时,还请大家戴好口罩、手消毒等,协助配合新冠肺炎的防控工作。

多言語情報コーナー

2. 关于"我的号码卡"可以作为健康保险证使用的事宜

2021年3月开始,"我的号码卡"可以作为健康保险证使用了。

只要申请「利用健康保险证」,办完手续后,即使没有健康保险证也可以用"我的号码卡"去医疗机构和药店使用。

但仅限在有开通「网络资格确认」的医院和药店使用。常规的健康保险证也同以往一样,可以照常使用。

要使"我的号码卡"作为健康保险证使用,须在事前办理申请。

「利用健康保险证」的申请手续可以通过电脑、手机,登录"我的号码卡"网站的「我的网站」操作完成。

保险医疗课,为支持「利用健康保险证」的申请,在服务窗口设置了专用电脑。

工作时间:平日上午8:30至下午5:15。

申请时所需物件: 我的号码卡和在领取我的号码卡时设定的 4 位数的密码。

请大家务必及时申请。

多言語情報コーナー

3. 关于新型肺炎感染的疫情防控

新年之际, 我们更要注意对新型肺炎的防控。

枥木市市政府一直在呼吁,要求市民们戴口罩、勤换气、避免3个密集、洗手等彻彻底底地做好这些最基本的疫情防控工作。

另外,还在呼吁注意增加感染风险的「5种情况」。

具体内容是饮酒的社交聚会、多人长时间的聚餐、不戴口罩的对话、在狭小的空间 里一起生活、在工作间歇的休息时间、在休息室,吸烟场地,更衣室等换场所时等, 感染的危险度会增加。请务必注意。

还有,在上下班的班车里,要戴好口罩,要尽量避开对话。

日本全国各地的新型肺炎感染的疫情在不断扩大。请尽量避免不必要的外出。

枥木市国际交流协会决定中止并取消今年的[日语演讲比赛]和[枥木国际交流节]。 请大家理解。